

Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen¹

1. Geltende Fassung der Gebührenordnung und des Gebührenverzeichnisses

Die ab 3. Januar 2002 geltende Fassung der Gebührenordnung ergibt sich aus der Textausgabe des Europäischen Patentübereinkommens (10. Auflage, Januar 2000) in Verbindung mit den Beschlüssen des Verwaltungsrats vom 28. Juni 2001 (ABI. EPA 2001, 374, 377, 378, 492 und vom Dezember 2001 (ABI. EPA 1/2002). Auf die Vorschriften der Artikel 5 bis 8 GebO wird besonders hingewiesen.

Das ab 3. Januar 2002 geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Beilage zum ABI. EPA 11/2001.

2. Wichtige Ausführungsvorschriften zur Gebührenordnung

Neue Beträge der in Artikel 2 und 8 der Gebührenordnung vorgesehenen Gebühren: ABI. EPA 2001, 374, 378.

Beschlüsse des Präsidenten des EPA vom 7. Januar 1999 und vom 6. September 2001 zur Ausführung der Gebührenordnung und über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge: ABI. EPA 1999, 42; 2001, 521.

Guidance for the payment of fees, costs and prices¹

1. Effective version of the Rules relating to Fees and the fees schedule

The Rules relating to Fees in the version effective as from 3 January 2002 are as set out in the 10th edition (January 2000) of the European Patent Convention in conjunction with the decisions of the Administrative Council of 28 June 2001 (OJ EPO 2001, 374, 377, 378, 492) and of December 2001 (OJ EPO 1/2002). Attention is drawn in particular to Articles 5 to 8 of the Rules relating to Fees.

The schedule of fees and costs of the EPO in the version effective as from 3 January 2002 is as set out in the Supplement to OJ EPO 11/2001.

2. Important implementing rules to the Rules relating to Fees

New amounts of the fees provided for in Articles 2 and 8 of the Rules relating to Fees: OJ EPO 2001, 374, 378.

Decisions of the President of the EPO dated 7 January 1999 and 6 September 2001 implementing the Rules relating to Fees and amending the Arrangements for deposit accounts and their annexes: OJ EPO 1999, 42; 2001, 521.

Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente¹

1. Version applicable du règlement relatif aux taxes et du barème des taxes

Le règlement relatif aux taxes applicable à compter du 3 janvier 2002 ressort de la version figurant dans la 10^e édition (janvier 2000) de la Convention sur le brevet européen en liaison avec les décisions du Conseil d'administration du 28 juin 2001 (JO OEB 2001, 374, 377, 378, 492) et avec la décision de décembre 2001 (JO OEB 1/2002). L'attention est tout particulièrement attirée sur les dispositions des articles 5 à 8 du règlement relatif aux taxes.

Le barème des taxes et frais de l'OEB applicable à compter du 3 janvier 2002 est celui qui figure dans le supplément au JO OEB 11/2001.

2. Mesures d'application importantes du règlement relatif aux taxes

Nouveaux montants des taxes prévues aux articles 2 et 8 du règlement relatif aux taxes : JO OEB 2001, 374, 378.

Décisions du Président de l'OEB, en date du 7 janvier 1999 et du 6 septembre 2001, concernant l'application du règlement relatif aux taxes et modifiant la réglementation applicable aux comptes courants et ses annexes : JO OEB 1999, 42; 2001, 521.

¹ Änderungen und Ergänzungen gegenüber dem im ABI. EPA 3/2001 veröffentlichten Gebührenhinweis sind durch eine senkrechte Linie gekennzeichnet.

¹ Amendments and additions to the fees guidance published in OJ EPO 3/2001 are indicated by a vertical line alongside.

¹ Les modifications et les compléments apportés par rapport à l'avis concernant les taxes publié au JO OEB 3/2001 sont indiqués par un trait vertical.

Vorschriften über das laufende Konto: Beilage zum ABI. EPA 2/1999.

Arrangements for deposit accounts: Supplement to OJ EPO 2/1999.

Réglementation applicable aux comptes courants : supplément au JO OEB 2/1999.

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 25. März 1999 über die Durchführung von Recherchen internationaler Art und die Neufestsetzung der Gebühren für solche Recherchen: ABI. EPA 1999, 300.

Decision of the President of the European Patent Office dated 25 March 1999 concerning the carrying-out of international-type searches and the setting of a new fee for such searches: OJ EPO 1999, 300.

Décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 25 mars 1999, relative à l'exécution de recherches de type international et à la fixation du nouveau montant de la taxe prévue pour ces recherches : JO OEB 1999, 300.

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 10. Januar 2000 über die Änderung der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren (VAA): ABI. EPA 2000, 62; 2001, 521.

Decision of the President of the European Patent Office dated 10 January 2000 amending the Arrangements for the automatic debiting procedure (AAD): OJ EPO 2000, 62; 2001, 521.

Décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 10 janvier 2000, relative à la modification de la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique (RPA) : JO OEB 2000, 62 ; 2001, 521.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 10. Januar 2000 über die Änderung der Hinweise des EPA zum automatischen Abbuchungsverfahren: ABI. EPA 2000, 63.

Notice from the European Patent Office dated 10 January 2000 amending the Information from the EPO concerning the automatic debiting procedure: OJ EPO 2000, 63.

Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 10 janvier 2000, relatif à la modification de l'avis de l'OEB concernant la procédure de prélèvement automatique : JO OEB 2000, 63.

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 28. September 2001 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts: ABI. EPA 2001, 543.

Decision of the President of the European Patent Office dated 28 September 2001 revising the Office's fees and costs: OJ EPO 2001, 543.

Décision du Président de l'Office européen des brevets du 28 septembre 2001 portant révision du montant des taxes et frais de l'Office européen des brevets : JO OEB 2001, 543.

3. Zahlung und Rückerstattung von Gebühren und Auslagen

3. Payment and refund of fees and costs

3. Règlement et remboursement des taxes et frais

Es wird empfohlen, bei jeder Zahlung das EPA-Formblatt für die Zahlung von Gebühren oder Auslagen (Form 1010) zu verwenden, das beim EPA und den Patentbehörden der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich ist: ABI. EPA 1992, 671 ff.

It is recommended that the EPO form for the settlement of fees or costs (Form 1010), obtainable free of charge from the EPO and the patent authorities of the contracting states, be used for each payment: OJ EPO 1992, 671 ff.

Il est recommandé d'utiliser pour tout paiement le bordereau de règlement de taxes ou de frais (Form 1010) qui peut être obtenu gratuitement auprès de l'OEB et des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants : JO OEB 1992, 671 s.

Rückerstattung der europäischen Recherchegebühr: ABI. EPA 1983, 189, 219; Artikel 10 GebO.

Refund of the European search fee: OJ EPO 1983, 189, 219, Article 10 RFees.

Remboursement de la taxe de recherche européenne : JO OEB 1983, 189, 219, Article 10 RRT.

Rückerstattung der Prüfungsgebühr: ABI. EPA 1981, 349; 1988, 293 und 354.

Refund of the examination fee: OJ EPO 1981, 349; 1988, 293 and 354.

Remboursement de la taxe d'examen : JO OEB 1981, 349 ; 1988, 293 et 354.

Zahlung von Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen und Patente: ABI. EPA 1984, 272.

Paying renewal fees for European patent applications and patents: OJ EPO 1984, 272.

Paiement des taxes annuelles pour les demandes de brevet européen et pour les brevets européens : JO OEB 1984, 272.

Entrichtung und Rückerstattung von Gebühren: ABI. EPA 1991, 573.

Payment and refund of fees: OJ EPO 1991, 573.

Paiement et remboursement des taxes : JO OEB 1991, 573.

Berechnung von zusammengesetzten Fristen: ABI. EPA 1993, 229.

Calculation of aggregate time limits: OJ EPO 1993, 229.

Calcul des délais composés : JO OEB 1993, 229.

Zahlung der Erstreckungsgebühr: ABI. EPA 1994, 76 und 527; 1995, 345; 1996, 82, 601; 1997, 538; 2001, 590.

Payment of the extension fee: OJ EPO 1994, 76 and 527; 1995, 345; 1996, 82, 601; 1997, 538; 2001, 590.

Paiement de la taxe d'extension : JO OEB 1994, 76 et 527 ; 1995, 345 ; 1996, 82, 601 ; 1997, 538 ; 2001, 590.

Mitteilung über Änderungen bei der Durchführung von Gebührenerstattungen: ABI. EPA 1997, 115.

Notice concerning the modification of the system for the refund of fees: OJ EPO 1997, 115.

Communiqué relatif à la mise en place d'un système de remboursement automatique des taxes : JO OEB 1997, 115.

Implementierung der Gebührenreform 1997: ABI. EPA 1997, 215.

Implementation of the fee reform 1997: OJ EPO 1997, 215.

Mise en oeuvre de la réforme des taxes 1997 : JO OEB 1997, 215.

Gebührensenkung 1999: ABI. EPA 1999, 405.

Reduction of fees 1999: OJ EPO 1999, 405.

Réduction des taxes 1999 : JO OEB 1999, 405.

Das Verzeichnis der für die EPO eröffneten Bank- und Postscheckkonten sowie der entsprechenden Zahlungswährungen ist am Ende jeden Hefts des Amtsblatts abgedruckt.

The list of bank and Giro accounts opened in the name of the European Patent Organisation and corresponding currencies for payment is printed at the end of each issue of the Official Journal.

La liste des comptes bancaires et de chèques postaux ouverts au nom de l'Organisation européenne des brevets ainsi que des monnaies de paiement correspondantes est reproduite à la fin de chaque numéro du Journal officiel.

4. Sonstige Mitteilungen über Gebühren und Verkaufspreise

4. Other notices concerning fees and prices

4. Autres communications relatives aux taxes et tarifs de vente

Gebührenpflichtige Patentansprüche bei Anmeldungen mit mehreren Anspruchssätzen: ABI. EPA 1985, 347.

Claims incurring fees where the application includes more than one set of claims: OJ EPO 1985, 347.

Revendications donnant lieu au paiement de taxes lorsque la demande comprend plusieurs séries de revendications : JO OEB 1985, 347.

Neuaufgabe früherer Jahrgänge des Amtsblatts: ABI. EPA 1995, 731.

Reissue of back copies of the Official Journal: OJ EPO 1995, 731.

Rédition des numéros antérieurs du Journal officiel : JO OEB 1995, 731.

Neuaufgabe der Richtlinien für die Prüfung im EPA: ABI. EPA 1999, 522.

New edition of the Guidelines for Examination in the EPO: OJ EPO 1999, 522.

Nouvelle édition des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB : JO OEB 1999, 522.

Textausgabe "Europäisches Patentübereinkommen" (10. Auflage): ABI. EPA 1999, 747.

10th edition of the "European Patent Convention": OJ EPO 1999, 747.

10^e édition de la "Convention sur le brevet européen" : JO OEB 1999, 747.

Mitteilung vom 1. Oktober 2001 zur Einführung des Euro: ABI. EPA 2001, 524.

Notice dated 1 October 2001 concerning the introduction of the euro: OJ EPO 2001, 524.

Communiqué en date du 1^{er} octobre 2001 relatif à l'introduction de l'euro : JO OEB 2001, 524.

5. Hinweise für Euro-PCT-Anmeldungen (EPA als Bestimmungsamt bzw. ausgewähltes Amt)

5. Information concerning Euro-PCT applications (EPO as designated or elected Office)

5. Avis concernant les demandes euro-PCT (OEB en tant qu'office désigné ou élu)

Wegfall der europäischen Recherchegebühr, wenn der internationale Recherchenbericht vom EPA, vom Österreichischen Patentamt, vom schwedischen Patentamt oder vom spanischen Patent- und Markenamt erstellt wurde: ABI. EPA 1979, 4 und 248; 1995, 511.

European search fee waived if the international search report has been drawn up by the EPO, the Austrian Patent Office, the Swedish Patent Office or the Spanish Patent and Trademark Office: OJ EPO 1979, 4, 50 and 248; 1995, 511.

Suppression de la taxe de recherche européenne dans le cas où le rapport de recherche internationale a été établi par l'OEB, l'Office autrichien des brevets, l'Office suédois des brevets ou l'Office espagnol des brevets et des marques : JO OEB 1979, 4 et 248 ; 1995, 511.

Herabsetzung der europäischen Recherchegebühr, wenn der internationale Recherchenbericht vom Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten, vom japanischen Patentamt, vom russischen Patentamt, vom australischen Patentamt, vom chinesischen Patentamt oder vom koreanischen Amt für geistiges Eigentum erstellt wurde: ABI. EPA 1979, 368; 1981, 5; 1994, 6 und 691; 2000, 321.

Reduction of the European search fee if the international search report has been drawn up by the United States Patent and Trademark Office, the Japanese Patent Office, the Russian Patent Office, the Australian Patent Office, the Chinese Patent Office or the Korean Intellectual Property Office: OJ EPO 1979, 368; 1981, 5; 1994, 6 and 691; 2000, 321.

Réduction de la taxe de recherche européenne dans le cas où le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis, l'Office japonais des brevets, l'Office russe des brevets, l'Office australien des brevets, l'Office chinois des brevets ou l'Office de la propriété intellectuelle de la République de Corée : JO OEB 1979, 368 ; 1981, 5 ; 1994, 6 et 691 ; 2000, 321.

Ermäßigung der Prüfungsgebühr, wenn der internationale vorläufige Prüfungsbericht vom EPA erstellt wurde: ABI. EPA 2001, 493.

Reduction of the examination fee if the international preliminary examination report has been drawn up by the EPO: OJ EPO 2001, 493.

Réduction de la taxe d'examen dans le cas où le rapport d'examen préliminaire international a été établi par l'OEB : JO OEB 2001, 493.

Leitfaden für Anmelder – 2. Teil: PCT-Verfahren vor dem EPA – "Euro-PCT", Kapitel E und F: ABI. EPA 1999, 747.

Guide for applicants – part 2: PCT procedure before the EPO – "Euro-PCT", chapters E and F: OJ. EPO 1999, 747.

Guide du déposant – 2^e partie : Procédure PCT devant l'OEB – Procédure "Euro-PCT", chapitres E et F : JO OEB 1999, 747.

6. Hinweise für internationale Anmeldungen (EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde oder als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde)

Blätter für die Gebührenberechnung: ABI. EPA 1992, 388.

Rückerstattung der internationalen Recherchegebühr: ABI. EPA 1983, 189.

Gebühr für verspätete Zahlung nach Regel 16bis.2 PCT: ABI. EPA 1992, 383.

Leitfaden für Anmelder – 2. Teil: PCT-Verfahren vor dem EPA – "Euro-PCT", Kapitel B, C und D: ABI. EPA 1999, 747.

Ermäßigung der Gebühren für die internationale Recherche und vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung zugunsten der Staatsangehörigen bestimmter Länder: ABI. EPA 2000, 446.

Gebühr für die verspätete Zahlung nach Regel 58bis.2 PCT: ABI. EPA 1998, 282.

Ermäßigung der PCT-Gebühren: ABI. EPA 1998, 627; 1999, 712.

Rückerstattung der Gebühr für die internationale vorläufige Prüfung: ABI. EPA 2001, 492, 539.

6. Guidance for international applications (EPO as receiving Office, International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority)

Fee calculation sheets: OJ EPO 1992, 388.

Refund of the international search fee: OJ EPO 1983, 189.

Late payment fee under Rule 16bis.2 PCT: OJ EPO 1992, 383.

Guide for applicants – part 2: PCT procedure before the EPO – "Euro-PCT", chapters B, C and D: OJ EPO 1999, 747.

Reduction of the fees for the international search and preliminary examination carried out on an international application in favour of the nationals of certain states: OJ EPO 2000, 446.

Late payment fee under Rule 58bis.2 PCT: OJ EPO 1998, 282.

Reductions in PCT fees: OJ EPO 1998, 627; 1999, 712.

Refund of fee for international preliminary examination: OJ EPO 2001, 492, 539.

6. Avis concernant les demandes internationales (OEB en tant qu'office récepteur, administration chargée de la recherche internationale ou administration chargée de l'examen préliminaire international)

Feuilles de calcul des taxes : JO OEB 1992, 388.

Remboursement de la taxe de recherche internationale : JO OEB 1983, 189.

Taxe pour paiement tardif visée à la règle 16bis.2 PCT : JO OEB 1992, 383.

Guide du déposant – 2^e partie : Procédure PCT devant l'OEB – Procédure "Euro-PCT", chapitres B, C et D : JO OEB 1999, 747.

Réduction des taxes de recherche internationale et d'examen préliminaire relatives aux demandes internationales déposées par les ressortissants de certains pays : JO OEB 2000, 446.

Taxe pour paiement tardif visée à la règle 58bis.2 PCT : JO OEB 1998, 282.

Réductions des taxes du PCT : JO OEB 1998, 627 ; 1999, 712.

Remboursement de la taxe d'examen préliminaire international : JO OEB 2001, 492, 539.

Wichtige Gebühren für europäische Patentanmeldungen	Important fees for European patent applications	Taxes importantes pour les demandes de brevet européen	Kode Code	EUR
Anmeldegebühr	Filing fee	Taxe de dépôt	001	125,00
Recherchegebühr	Search fee	Taxe de recherche	002	690,00²
Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat mit der Maßgabe, daß mit der Entrichtung des siebenfachen ² Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten	Designation fee for each contracting state designated, designation fees being deemed paid for all contracting states upon payment of seven times ² the amount of this fee	Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné, les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les Etats contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois ² cette taxe a été acquitté	005	75,00
Erststreckungsgebühr für jeden »Erststreckungsstaat« ¹	Extension fee for each "extension state" ¹	Taxe d'extension pour chaque « Etat autorisant l'extension » ¹	SI 401 LT 402 LV 403 AL 404 RO 405 MK 406	102,00
Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch	Claims fee for the eleventh and each subsequent claim	Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième	015	40,00
Pauschalgebühr für eine zusätzliche Abschrift der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	Flat-rate fee for an additional copy of the documents cited in the European search report	Taxe forfaitaire pour une copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	055	20,00
Prüfungsgebühr	Examination fee	Taxe d'examen	006	1.430,00
Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Unterlagen von	Fee for grant, including fee for printing the European patent specification, where the application documents to be printed comprise	Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen, lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent		
höchstens 35 Seiten	not more than 35 pages	35 pages au maximum	007	715,00
mehr als 35 Seiten	more than 35 pages,	plus de 35 pages,		715,00
zuzüglich für die 36. und jede weitere Seite	plus for the 36th and each subsequent page	plus pour chaque page à partir de la 36 ^e	008	10,00
Beschwerdegebühr	Fee for appeal	Taxe de recours	011	1.020,00
Einspruchsgebühr	Opposition fee	Taxe d'opposition	010	610,00
Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen	Renewal fees for European patent applications	Taxes annuelles pour les demandes de brevet européen		

¹ Die Erststreckungsgebühr ist zu entrichten, wenn die Erststreckung des europäischen Patents auf solche Nicht-Vertragsstaaten gewünscht wird, die dies ermöglichen: AL, LT, LV, MK, RO, SI.

² Anwendbar für europäische und internationale Anmeldungen, die ab 1. Juli 1999 eingereicht werden. Für europäische und internationale Anmeldungen, die bis 30. Juni 1999 eingereicht wurden, siehe ABI. EPA 1999, 405.

¹ The extension fee is payable where it is desired to extend the European patent to those non-contracting states which provide for extension: AL, LT, LV, MK, RO, SI.

² Applicable to European and international applications filed on or after 1 July 1999. For European and international applications filed up to 30 June 1999, see OJ EPO 1999, 405.

¹ Le demandeur doit acquitter la taxe d'extension s'il désire que les effets du brevet européen soient étendus aux Etats non contractants qui autorisent cette extension : AL, LT, LV, MK, RO, SI.

² Applicable aux demandes européennes et internationales déposées à partir du 1^{er} juillet 1999. En ce qui concerne les demandes européennes et internationales déposées jusqu'au 30 juin 1999, cf. JO OEB 1999, 405.

Gebühren für internationale Anmeldungen	Fees for international applications	Taxes pour les demandes internationales	Kode Code	EUR
EPA Anmeldeamt	EPO Receiving Office	OEB Office récepteur		
Übermittlungsgebühr R. 14 PCT; Art. 152 (3) EPÜ	Transmittal fee R. 14 PCT; Art. 152(3) EPC	Taxe de transmission R. 14 PCT; Art. 152 (3) CBE	019	100,00
Recherchegebühr R. 16 PCT; Art. 157 (2) b) EPÜ	Search fee R. 16 PCT; Art. 157(2)(b) EPC	Taxe de recherche R. 16 PCT; Art. 157 (2) b) CBE	003	945,00¹
Internationale Gebühr	International fee	Taxe internationale		
a) Grundgebühr R. 15.2 a) PCT	(a) Basic fee R. 15.2(a) PCT	a) Taxe de base R. 15.2 (a) PCT	221	444,00²
b) Zusatzgebühr für das 31. und jedes weitere Blatt	(b) Supplement for each sheet in excess of 30 sheets	b) Supplément par feuille à compter de la 31 ^e	222	10,00²
Bestimmungsgebühr R. 15.2 a) PCT	Designation fee R. 15.2(a) PCT	Taxe de désignation R. 15.2 (a) PCT		
a) für Bestimmungen nach R. 4.9 a)	(a) for designations made under R. 4.9(a)	a) pour les désignations faites selon la R. 4.9.a)	223	96,00²
b) für Bestimmungen nach R. 4.9 b), die nach R. 4.9 c) bestätigt werden	(b) for designations made under R. 4.9(b) and confirmed under R. 4.9(c)	b) pour les désignations faites selon la R. 4.9.b) et confirmées selon la R. 4.9.c)	223	96,00²
Bestätigungsgebühr R. 15.5 a) PCT	Confirmation fee R. 15.5(a) PCT	Taxe de confirmation R. 15.5 (a) PCT		
PCT-EASY-Reduzierung	PCT-EASY reduction	Réduction PCT-EASY	317	137,00²
Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung (Prioritätsbeleg) R. 17.1 b) PCT; R. 38a EPÜ	Issue of a certified copy of a European patent application or an international application (priority document) R. 17.1(b) PCT; R. 38a EPC	Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale (document de priorité) R. 17.1 (b) PCT; R. 38bis CBE	029	30,00
EPA Internationale Recherchenbehörde	EPO International Searching Authority	OEB Administration chargée de la recherche internationale		
Zusätzliche Recherchegebühr R. 40.2 a) PCT; R. 105 (1) EPÜ	Additional search fee R. 40.2(a) PCT; R. 105(1) EPC	Taxe additionnelle de recherche R. 40.2(a) PCT; R. 105 (1) CBE	003	945,00¹
Widerspruchsgebühr R. 40.2 e) PCT	Protest fee R. 40.2(e) PCT	Taxe de réserve R. 40.2(e) PCT	062	1.020,00
Auslagen für Kopien R. 44.3 b) PCT	Cost of copies R. 44.3(b) PCT	Taxe pour la délivrance de copies R. 44.3.b) PCT		0,60
Übersetzung einer internationalen Anmeldung, pro 100 Worte im Originaltext R. 48.3 b) PCT; Art. 150 (1),(2) EPÜ	Translation of an international application, per 100 words in the original R. 48.3(b) PCT; Art. 150 (1),(2) EPC	Traduction d'une demande internationale, pour 100 mots du texte original R. 48.3(b) PCT ; Art. 150 (1),(2) CBE	052	20,00
EPA Internationale vorläufige Prüfungsbehörde	EPO International Preliminary Examining Authority	OEB Administration chargée de l'examen préliminaire international		
Bearbeitungsgebühr R. 57 PCT	Handling fee R. 57 PCT	Taxe de traitement R. 57 PCT	224	159,00²
Gebühr für die vorläufige Prüfung R. 58 PCT; R. 105 (2) EPÜ	Fee for the preliminary examination R. 58 PCT; R. 105(2) EPC	Taxe d'examen préliminaire R. 58 PCT; R. 105 (2) CBE	021	1.530,00
Widerspruchsgebühr R. 68.3 e) PCT	Protest fee R. 68.3(e) PCT	Taxe de réserve R. 68.3(e) PCT	062	1.020,00
Auslagen für Kopien R. 71.2 b), 94.2 PCT	Cost of copies R. 71.2(b), 94.2 PCT	Taxe pour la délivrance de copies R. 71.2.b), 94.2 PCT		0,60

¹ Anwendbar für europäische und internationale Anmeldungen, die ab 1. Juli 1999 eingereicht werden. Für europäische und internationale Anmeldungen, die bis 30. Juni 1999 eingereicht wurden, siehe ABI. EPA 1999, 405.

² Anwendbar ab 1. Januar 2002.

¹ Applicable to European and international applications filed on or after 1 July 1999. For European and international applications filed up to 30 June 1999, see OJ EPO 1999, 405.

² Applicable as from 1 January 2002.

¹ Applicable aux demandes européennes et internationales déposées à partir du 1^{er} juillet 1999. En ce qui concerne les demandes européennes et internationales déposées jusqu'au 30 juin 1999, cf. JO OEB 1999, 405.

² Applicable à compter du 1^{er} janvier 2002.

Gebühren, die an das EPA für internationale Anmeldungen bei Eintritt in die »regionale Phase« zu entrichten sind (Euro-PCT-Anmeldungen) ¹	Fees payable to the EPO for international applications upon commencement of the "regional phase" (Euro-PCT applications) ¹	Taxes dues à l'OEB pour les demandes internationales lors du passage à la « phase régionale » (demandes euro-PCT) ¹	Kode Code	EUR
Nationale Grundgebühr	National basic fee	Taxe nationale de base	020	125,00
Benennungsgebühren Erstreckungsgebühr für jeden »Erstreckungsstaat« Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch Recherchegebühr ² Prüfungsgebühr ³ Pauschalgebühr für eine zusätzliche Abschrift der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	Designation fees Extension fee for each "extension state" Claims fee for the eleventh and each subsequent claim Search fee ² Examination fee ³ Flat-rate fee for an additional copy of the documents cited in the supplementary European search report	Taxes de désignation Taxe d'extension pour chaque « Etat autorisant l'extension » Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième Taxe de recherche ² Taxe d'examen ³ Taxe forfaitaire pour une copie supplémentaire des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne		<i>Beträge wie vorstehend für europäische Patentanmeldungen angegeben</i> <i>Amounts as indicated for European patent applications in the foregoing text</i> <i>Les montants sont les mêmes que ceux indiqués plus haut pour les demandes de brevet européen</i>
Jahresgebühr für das 3. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an	Renewal fee for the 3rd year, calculated from the date of filing	Taxe annuelle pour la 3 ^e année calculée à compter du jour de dépôt de la demande	033	380,00

¹ Vgl. Regeln 106, 107, 110 und Artikel 150 (2) EPÜ; nähere Einzelheiten siehe Leitfaden für Anmelder - 2. Teil: PCT-Verfahren vor dem EPA - "Euro-PCT", Kapitel E und F. The European application number should be indicated when payments are being made; this number will be communicated to the applicant by the EPO subsequent to publication of the international application at the latest and will be published in the European Patent Bulletin under Section I.2(1). If that number is not yet known to the applicant at the time of payment, he may indicate the PCT filing or publication number.

² Die Recherchegebühr muß nicht entrichtet werden, wenn der internationale Recherchenbericht vom EPA, vom schwedischen Patentamt, vom österreichischen Patentamt oder vom spanischen Patent- und Markenamt erstellt worden ist. Im übrigen wird die in Artikel 157 (2) b) EPÜ vorgesehene Recherchegebühr für internationale Anmeldungen, für die ein Recherchenbericht vom Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten, vom japanischen Patentamt, vom russischen Patentamt, vom australischen Patentamt, vom chinesischen Patentamt oder vom koreanischen Amt für geistiges Eigentum erstellt worden ist, um 20 % herabgesetzt.

³ Zum Zahlungstag der Prüfungsgebühr siehe Artikel 150 (2) EPÜ sowie die Hinweise für PCT-Anmelder, veröffentlicht in dem unter Fußnote 1 erwähnten Leitfaden. Hat das EPA für die internationale Anmeldung einen vorläufigen Prüfungsbericht (Kapitel II PCT) erstellt, so wird die Prüfungsgebühr um 50 % ermäßigt (vgl. Regel 107 (2) EPÜ, Artikel 12 (2) Gebührenordnung).

¹ See Rules 106, 107, 110 and Article 150(2) EPC; for further details, see Guide for applicants - part 2: PCT procedure before the EPO - "Euro-PCT", chapters E and F. The European application number should be indicated when payments are being made; this number will be communicated to the applicant by the EPO subsequent to publication of the international application at the latest and will be published in the European Patent Bulletin under Section I.2(1). If that number is not yet known to the applicant at the time of payment, he may indicate the PCT filing or publication number.

² No search fee is payable when the international search report has been drawn up by the EPO, the Swedish Patent Office, the Austrian Patent Office or the Spanish Patent and Trademark Office. Furthermore, the search fee provided for in Article 157(2)(b) EPC is reduced by 20 % for international applications on which an international search report has been drawn up by the United States Patent and Trademark Office, the Japanese Patent Office, the Russian Patent Office, the Australian Patent Office, the Chinese Patent Office or the Korean Intellectual Property Office.

³ See Article 150(2) EPC regarding the due date for payment of the examination fee, as well as the Guide for applicants, as mentioned under footnote 1. If the EPO has drawn up an international preliminary examination report on the international application (PCT Chapter II) the examination fee is reduced by 50 % (see Rule 107(2) EPC, Article 12(2) Rules relating to Fees).

¹ Cf. règles 106, 107, 110 et article 150(2) CBE ; pour plus de détails, se reporter au Guide du déposant - 2^e partie : Procédure PCT devant l'OEB - Procédure "Euro-PCT", chapitres E et F. Les paiements doivent être faits en indiquant le numéro de dépôt européen, que l'OEB communique au demandeur au plus tard à la suite de la publication de la demande internationale et publiée au Bulletin européen des brevets à la section I.2 (1). Si l'auteur du paiement ignore ce numéro au moment où il effectue ce paiement, il peut indiquer le numéro du dépôt PCT ou le numéro de publication PCT.

² Il n'y a pas lieu d'acquitter la taxe de recherche si le rapport de recherche internationale a été établi par l'OEB, par l'Office suédois des brevets, par l'Office autrichien des brevets ou par l'Office espagnol des brevets et des marques. Par ailleurs, la taxe de recherche prévue à l'article 157(2)(b) CBE est réduite de 20 % en ce qui concerne les demandes internationales pour lesquelles un rapport de recherche internationale a été établi par l'Office des brevets et des marques des États-Unis, l'Office japonais des brevets, l'Office russe des brevets, l'Office australien des brevets, l'Office chinois des brevets ou l'Office de la propriété intellectuelle de la République de Corée.

³ En ce qui concerne la date de paiement de la taxe d'examen, voir l'article 150(2) CBE ainsi que le guide du déposant mentionné dans la note 1. Si l'OEB a établi pour la demande internationale un rapport d'examen préliminaire international (chapitre II du PCT), la taxe d'examen est réduite de 50 % (cf. règle 107(2) de la CBE, article 12(2) du règlement relatif aux taxes).